



Allgemeine Geschäftsbedingungen
General terms and conditions of
FS Maschinenbau GMBH FN 517104 (company registration number)

Table with 2 columns and 8 rows of terms and conditions. Row 1: Preamble. Row 2: Offer / Contract. Row 3: Plans and documentations. Row 4: Packing. Row 5: Transfer of risk. Row 6: Retention of title. Row 7: Terms of delivery. Row 8: Prices.



<p>bzw. zu Lasten des Käufers. Soweit der Preis im beiderseitigen Einvernehmen beim Vertragsabschluss offengelassen wurde, wird der am Tag der Lieferung geltende Verkaufspreis vereinbart.</p> <p>8.3. Sofern nicht anders vereinbart, basieren die Service- und Montagepreise auf normalen Geschäftszeiten (Montag bis Freitag). Überstunden, werden zum Eineinhalbfachen (1 1/2) des normalen Stundensatzes in Rechnung gestellt dies gilt bei mehr als 8,5 Arbeitsstunden von Montag bis Freitag. Überstunden, zwischen 19:00 Uhr und 06:00 Uhr sowie Samstag, Sonntag und Feiertagen werden zum zweifachen (2 Mal) des normal Stundensatzes abgerechnet.</p> <p>8.4. Der Preis beinhaltet keine staatlichen, bundesstaatlichen oder lokalen Eigentums-, Lizenz-, Privileg-, Verkaufs-, Verbrauchs-, Verbrauchssteuern, Bruttoeinnahmen oder andere ähnliche Steuern, die jetzt oder später anfallen können. Der Käufer verpflichtet sich, alle Steuern zu zahlen oder zu erstatten, die FS oder seine Lieferanten zahlen oder einziehen müssen. Wenn der Käufer von der Zahlung jeglicher Steuern befreit ist oder eine Direktzahlungserlaubnis besitzt, muss der Käufer FS bei Auftragserteilung eine für die zuständigen Regierungsbehörden akzeptable Kopie einer solchen Bescheinigung oder Erlaubnis zukommen lassen.</p> <p>8.5. Der Preis beinhaltet keine Zölle und andere Gebühren, die ab Datum des FS-Angebots gelten. Jede Änderung dieser Zölle, Gebühren oder Tarife nach diesem Datum erhöht den Preis von FS für den Käufer.</p>	<p>shipment at the day of delivery.</p> <p>8.3. Unless otherwise stated herein, Service prices are based on normal business hours (Monday through Friday). Overtime hours billed at one and one-half (1 1/2) times the hourly rate are defined as greater than 8,5 working hours Monday through Friday. Overtime hours billed at two (2) times the hourly rate is defined between the following times: 7:00 p.m. to 06:00 a.m., Saturday, all day on Sunday, and official Holidays.</p> <p>8.4. The price does not include any federal, state, or local property, license, privilege, sales, use, excise, gross receipts, or other like taxes which may now or hereafter be applicable. Purchaser agrees to pay or reimburse any such taxes which FS or its suppliers are required to pay or collect. If Purchaser is exempt from the payment of any tax or holds a direct payment permit, Purchaser shall, upon order placement, provide FS a copy, acceptable to the relevant governmental authorities of any such certificate or permit.</p> <p>8.5. The price does not include customs duties and other fees in effect on the date of FS Proposal. Any change after that date in such duties, fees, or rates, shall increase the price by FS to purchaser.</p>
<p>9. Zahlung</p> <p>9.1. Sofern nicht anders vereinbart und angeboten, gilt als Zahlungsziel „Zahlbar innerhalb von 3 Werktagen ab Rechnungszugang“ als vereinbart.</p> <p>9.2. Für Werkzeugmaschinen, Großprojekte und schlüsselfertige Systeme gilt mangels abweichender Vereinbarung 40% des Lieferpreises binnen 14 Tagen ab Absenden der Auftragsbestätigung der Verkäuferin, 40% nach der halben vereinbarten Lieferzeit und 20% bei Anzeige der Versandbereitschaft zur Zahlung fällig.</p> <p>9.3. Der Käufer ist nicht berechtigt, Zahlungen wegen Gewährleistungsansprüchen zurückzuhalten oder mit Gegenforderungen aufzurechnen, die von der Verkäuferin nicht ausdrücklich anerkannt sind.</p> <p>9.4. Ein Zahlungsverzug des Käufers verlängert die vereinbarte Lieferfrist entsprechend.</p> <p>9.5. Für den Fall des Zahlungsverzuges werden Verzugszinsen in Höhe von zwei Prozent (2%) p.m. (pro Monat) vereinbart.</p>	<p>9. Payment</p> <p>9.1. Unless otherwise agreed and offered, the payment term "Payable within 3 working days after receipt of invoice" is agreed.</p> <p>9.2. For machine tools, major projects and turnkey systems if not otherwise agreed 40% of total amount has to be paid within 14 days after sending the order confirmation of Seller, 40% after half of the agreed delivery time and 20% after giving information to the Buyer that the products are ready for delivery.</p> <p>9.3. Buyer shall not be allowed to withhold payments because of warranty claims which have not expressly been accepted by the Seller.</p> <p>9.4. Default of payment shall automatically postpone the delivery terms for the Seller.</p> <p>9.5. In case of default of payment two percent (2%) p.m. (per month) interest on arrears shall apply</p>
<p>10. Gewährleistung Maschinen, Anlagen & Komponenten</p> <p>10.1. Die Verkäuferin ist verpflichtet, nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen einen die Gebrauchsfähigkeit beeinträchtigenden Mangel zu beheben, der auf einem Fehler der Verkäuferin hinsichtlich der Konstruktion, des Materials oder der Ausführung beruht. Mängelansprüche bestehen nicht, sofern nur unerhebliche Abweichungen von der Beschaffenheit oder nur eine unerhebliche Beeinträchtigung der Gebrauchsfähigkeit vorliegen. Keine Gewährleistung gibt es für Verschleißteile.</p> <p>10.2. Diese Gewährleistungsverpflichtung besteht nur für solche Mängel, welche im Zeitpunkt der Übergabe bereits vorgelegen sind. Die Gewährleistungsfrist beträgt 12 Monate nach Übergabe. Der Zeitpunkt der Übergabe ist mangels abweichender Vereinbarung der Fertigstellungszeitpunkt, spätestens wenn der Kunde die Leistung in seine Verfügungsmacht übernommen oder die Übernahme ohne berechtigten Grund verweigert hat. Der Kunde hat zu beweisen, dass der Mangel zum Zeitpunkt der Übergabe bereits vorhanden war.</p> <p>10.3. Der Käufer ist verpflichtet, die gelieferte Ware unverzüglich nach Erhalt ordnungsgemäß und auf seine Kosten zu untersuchen und etwaige Mängel sowie Falschlieferungen oder Minderungen der Verkäuferin gegenüber unverzüglich schriftlich anzuzeigen. Gewährleistungsansprüche können nur erhoben werden, wenn der Käufer den Mangel innerhalb von längstens 7 Werktagen nach Übergabe der Verkäuferin mittelt. Verdeckte Mängel sind unverzüglich nach Entdeckung der Verkäuferin bekannt zu geben. Auf diese Weise bekannt gegebene Mängel sind von der Verkäuferin nach deren Wahl zu beheben, in dem a) die mangelhafte Ware an Ort und Stelle nachgebessert wird; oder b) die mangelhafte Ware oder die mangelhaften Teile zwecks Nachbesserung an die Verkäuferin zurückgesandt wird, wobei mangels abweichender Vereinbarung die Kosten des Transportes vom Käufer zu tragen sind; oder c) die mangelhafte Ware zur Gänze oder teilweise ersetzt wird.</p> <p>Eine Verlängerung der Gewährleistung tritt wegen einer Mängelbehebung nicht ein.</p> <p>10.4. Die Behebung eines angezeigten Mangels erfolgt (sofern nicht anders möglich) grundsätzlich im Werk der Verkäuferin. Bei Ersatzlieferungen ins Ausland bzw. Nachbesserungen im Ausland trägt der Käufer die Versandkosten, bei Entsendung von Monteuren die Reisekosten.</p> <p>10.5. Die Behebung eines vom Kunden angezeigten Mangels, stellt kein Anerkenntnis eines Mangels dar. Ersetzte oder mangelhafte Ware oder Teile stehen der Verkäuferin zur Verfügung.</p> <p>10.6. Für allfällige Kosten einer durch den Käufer selbstvorgenommenen Mängelbehebung hat die Verkäuferin nur dann aufzukommen, wenn sie hierzu ihre schriftliche Zustimmung gegeben hat.</p> <p>10.7. Die Gewährleistungspflicht der Verkäuferin setzt die Einhaltung der vorgesehenen Betriebsbedingungen und einen normalen Gebrauch der Ware durch den Käufer voraus.</p> <p>10.8. Für diejenigen Teile der Ware, die die Verkäuferin von Unterlieferanten bezogen hat, haftet die Verkäuferin nur im Rahmen der ihr selbst gegen den Unterlieferanten zustehenden Gewährleistungsansprüche.</p> <p>10.9. Wird eine Ware von der Verkäuferin aufgrund von Konstruktionsangaben, Zeichnungen oder Modellen des Käufers angefertigt, so erstreckt sich die Haftung der Verkäuferin nicht auf die Richtigkeit der Konstruktion, sondern darauf, dass die Ausführung gemäß den Angaben des Käufers erfolgt. Der Käufer hat in diesen Fällen die Verkäuferin bei allfälliger Verletzung von Schutzrechten schadlos und klaglos zu halten.</p> <p>10.10. Bei Übernahme von Reparaturaufträgen oder bei Umänderungen oder Umbauten alter sowie fremder Waren sowie bei Lieferung gebrauchter Waren, übernimmt die Verkäuferin keinerlei Gewähr.</p> <p>10.11. Mangels abweichender Vereinbarung wird die Ware oder das Hergestellte in den Betriebsräumen der Verkäuferin gemeinsam abgenommen und getestet, wofür keine gesonderten Kosten verrechnet werden. Das hierzu erforderliche Verarbeitungsmaterial wird sofern nicht anders vereinbart vom Käufer kostenlos zur Verfügung gestellt. Nach erfolgter Abnahme kann sich der Käufer nicht darauf berufen, dass der Kaufgegenstand nicht die zugesicherten Eigenschaften aufweist.</p> <p>10.12. Stellt der Kunde die zur Maschinenabnahme erforderlichen Werkstücke bei, so muss er sicherstellen, dass alle Werkstücke in den wichtigen Eigenschaften wie Werkstoff, Toleranz, Aufmaß, Härtegrad, Härteverzug usw. den Angaben der gültigen Werkstückzeichnungen entsprechen.</p> <p>10.13. Die Gewährleistung erlischt augenblicklich, sobald unbefugte Personen (nicht FS zugehörig) Reparaturen bzw. Reparaturversuche oder Veränderungen an Maschinen, Anlagen und gelieferten Komponenten. Vornehmen.</p>	<p>10. Warranty machines, systems & components</p> <p>10.1. The Seller shall be obliged according to these terms and conditions to remedy a defect which affects the usability of a product, based on a default of the Seller concerning the construction, the material, or the execution. Claims for defects shall not be possible for minor deviations or only insignificant impairment of usability. Wear and tear parts shall be excluded from any warranty. This warranty obligation applies only for such defects, which have already been existing at the time of delivery.</p> <p>10.2. The warranty period is 12 months from delivery. Unless otherwise agreed the date of delivery is when the Buyer has taken over the service or the products or has refused the takeover without any legitimate reason. The Buyer shall bear the burden of proof that the defect already existed at the time of delivery.</p> <p>10.3. The Buyer is obliged to inspect the delivered products immediately upon delivery at his own expense and shall notify Seller from any defects, as well as incorrect deliveries or minor quantities in writing. Warranty claims shall only be possible if the Buyer notifies the Seller from a defect within a maximum of 7 working days after delivery. Any hidden defect must be reported immediately after the discovery by the Buyer. Defects have to be remedied by the Seller at Seller's choice due to: a.) Repair of defect products where they are; or b.) The products must be sent to Seller to solve the problems. Costs of transportation shall be paid by the Buyer; or c.) Seller will replace parts or he will replace the products in total. The warranty time shall not be extended due to a replacement.</p> <p>10.4. Repair services for a defect shall always be performed at Seller's place of business. In case of replacement services abroad, the Buyer shall bear the shipping costs and travel expenses for the installation team.</p> <p>10.5. The performance of remedy services does not constitute a recognition of a defect by the Seller. Replaced or defective products or parts are at the disposal of the Seller.</p> <p>10.6. The Seller shall only pay for costs incurred by the Buyer for remedy services if the Seller has approved such remedy services in advance in writing.</p> <p>10.7. The warranty obligation of the Seller requires the compliance of the Buyer the operating and maintenance of the products during normal production under normal conditions.</p> <p>10.8. The Seller shall be liable for products or parts which the Seller has purchased from a sub-supplier only within the framework of the warranty claims which the Supplier itself has against the sub-supplier.</p> <p>10.9. If a product is manufactured by the Seller based on design specifications, drawings or models provided by the Buyer, the Seller's liability shall not cover the correctness of the construction, only to the fact that the execution is in accordance with the said specifications. The Buyer shall hold harmless Seller for such case.</p> <p>10.10. In the case of repair orders or alterations of old or third-party products, the Seller shall not assume any liability whatsoever.</p> <p>10.11. Unless not otherwise agreed, the products shall be finally accepted by the Buyer at the Seller's premises, for which no separate costs are charged. The necessary processing material required for the test run (sampling and debugging) shall be made available free of charge by the Buyer. After final acceptance the Buyer shall not be entitled to claim that the products do not have the agreed characteristics.</p> <p>10.12. If the customer provides the workpieces required for machine acceptance, he must ensure that all workpieces correspond to the information on the valid workpiece drawings in terms of the important properties such as material, tolerance, allowance, degree of hardness, hardening distortion, etc.</p> <p>10.13. The warranty expires immediately as soon as unauthorized persons (not associated with FS) carry out repairs, repair work or make changes to machines, systems and supplied components.</p>



<p>11. Gewährleistung Software Produkte</p> <p>11.1. Die Verkäuferin gewährleistet, dass die Software, die in der dazugehörigen Dokumentation beschriebenen Funktionen erfüllt, sofern die Software auf dem im Vertrag beschriebenen Betriebssystem genutzt wird und auch richtig installiert wurde.</p> <p>11.2. Voraussetzung für die Fehlerbeseitigung ist, dass</p> <ol style="list-style-type: none"> der Käufer den Fehler ausreichend in einer Fehlermeldung beschreibt und diese für die Verkäuferin bestimmbar ist der Käufer der Verkäuferin alle für die Fehlerbeseitigung erforderlichen Unterlagen zur Verfügung stellt der Käufer oder ein ihm zurechenbarer Dritter keine Eingriffe in die Software vorgenommen hat die Software unter den Bestimmungsmäßigen Betriebsbedingungen entsprechend der Dokumentation betrieben wird. <p>11.3. Im Falle der Gewährleistung hat Verbesserung jedenfalls Vorrang vor Preisminderung oder Wandlung. Bei gerechtfertigter Mängelrüge werden die Mängel in angemessener Frist behoben, wobei der Käufer der Verkäuferin alle zur Untersuchung und Mängelbehebung erforderlichen Maßnahmen ermöglicht.</p> <p>11.4. Die Vermutung der Mangelhaftigkeit gem. § 924 ABGB gilt als ausgeschlossen.</p> <p>11.5. Korrekturen und Ergänzungen, die sich bis zur Übergabe der vereinbarten Leistung aufgrund organisatorischer und programmtechnischer Mängel, welche von der Verkäuferin zu vertreten sind, als notwendig erweisen, werden kostenlos von der Verkäuferin durchgeführt.</p> <p>11.6. Kosten für Hilfestellung, Fehldiagnose sowie Fehler- und Störungsbeseitigung, die vom Käufer zu vertreten sind, sowie sonstige Korrekturen, Änderungen und Ergänzungen werden von der Verkäuferin gegen Berechnung durchgeführt. Dies gilt auch für die Behebung von Mängeln, wenn Programmänderungen, Ergänzungen oder sonstige Eingriffe vom Käufer selbst oder von dritter Seite vorgenommen worden sind.</p> <p>11.7. Ferner übernimmt die Verkäuferin keine Gewähr für Fehler, Störungen oder Schäden, die auf unsachgemäße Bedienung, geänderter Betriebssystemkomponenten, Schnittstellen und Parameter, Verwendung ungeeigneter Organisationsmittel und Datenträger, soweit solche vorgeschrieben sind, anormale Betriebsbedingungen (insbesondere Abweichungen von den Installations- und Lagerbedingungen) sowie auf Transportschäden zurückzuführen sind.</p> <p>11.8. Für Programme, die durch eigene Programmierer des Käufers bzw. Dritte nachträglich verändert werden, entfällt jegliche Gewährleistung durch die Verkäuferin.</p> <p>11.9. Soweit Gegenstand des Auftrages die Änderung oder Ergänzung bereits bestehender Programme ist, bezieht sich die Gewährleistung auf die Änderung oder Ergänzung. Die Gewährleistung für das ursprüngliche Programm lebt dadurch nicht wieder auf.</p> <p>11.10. Gewährleistungsansprüche verjähren in sechs (6) Monaten ab Übergabe.</p>	<p>11. Warranty software products</p> <p>11.1. The Seller shall guarantee that the software fulfils the functions according to the respective documentation in respect as the software is used on the operating system stipulated in the contract and is installed correctly.</p> <p>11.2. Prerequisites for error correction shall be that:</p> <ol style="list-style-type: none"> The Buyer sufficiently describes the error in an error message and that this is definable for the Seller. The Buyer provides the Seller with all documents necessary for the correction of the error. The Buyer or an affiliated third party has not interfered with the software. The software is used according to the designated conditions of use as stipulated in the documentation. <p>11.3. With regard to guarantee, rectification shall, in any case, prevail over price reduction or rehibitory action. Should a notice of defects be justified, the deficiencies shall be rectified within an adequate period, in which the Buyer shall enable the Seller for all measures necessary for examination and rectification.</p> <p>11.4. Section 924 of the Austrian Civil Code 'Assumption of Deficiency' shall be excluded.</p> <p>11.5. The Seller shall, free of charge, implement corrections and additions, which become necessary due to organizational and technical defects of the program, until transferal of the agreed services, in respect as these are attributable to the Seller.</p> <p>11.6. The Buyer shall bear the costs for assistance, incorrect diagnosis, correction of errors and emergency maintenance attributable to the Buyer as well as other corrections, changes, and additions. This shall also apply to rectification of deficiencies, should the Buyer or a third party make program changes, additions, and other interferences.</p> <p>11.7. Furthermore, the Seller shall not be liable for errors, disruptions or damage caused by improper use, changes in components of the operating system, interfaces or parameters, the use of inadequate organizational means or data storage media (as far as these are required), abnormal operating conditions (particularly deviations of installation and storage conditions) or transport damage.</p> <p>11.8. The Buyer shall lose any guarantee from the Seller for programs that are retrospectively changed by in-house software engineers or third parties.</p> <p>11.9. Insofar as changing or adding to existing programs forms the subject matter of an order, the guarantee shall apply to the change or addition. The guarantee for the original program shall not be renewed by this.</p> <p>11.10. Guarantee claims shall lapse after six (6) months from transferal.</p>
<p>12. Auftragsstornierung</p> <p>12.1. Jeder erteilte Auftrag / getätigte Bestellung kann vom Käufer nur nach vorheriger schriftlicher Mitteilung und Zahlung von Kündigungsgebühren storniert werden. Der Käufer trägt dabei alle Kosten, die FS für die Bestellung vor dem Wirksamwerden der Kündigung entstanden sind, wie z. B. Arbeit, Material, Ausrüstung und damit verbundene Ausgaben, zuzüglich eines Festbetrags / Stornierungsgebühr von zehn Prozent (10%) des ursprünglich vereinbarten Gesamtpreises als Kompensation für Unterbrechungen in der Planung und andere indirekte Kosten.</p>	<p>12. Order Cancellation</p> <p>12.1. Any order may be cancelled by Purchaser only upon prior written notice and payment of termination charges, including but not limited to, all costs identified to the order incurred prior to the effective date of notice of termination such as labor, material, equipment and related expenses incurred by FS attributable to the termination, plus a fixed sum of ten percent (10%) of the final total price to compensate for disruption in scheduling, planned production and other indirect costs.</p>
<p>13. Haftungslimits</p> <p>13.1. Die Verkäuferin haftet ohne Einschränkungen für Vorsatz und grobe Fahrlässigkeit.</p> <p>13.2. Bei leichter Fahrlässigkeit haftet die Verkäuferin – außer im Falle der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit, nur sofern wesentliche Vertragspflichten verletzt werden. Die Haftung ist begrenzt auf den vertragstypischen und vorhersehbaren Schaden maximal jedoch bis zu 35% der Auftragssumme des jeweils für den Schaden ursächlichen Teils der Lieferung.</p> <p>13.3. Die Haftung der Verkäuferin für mittelbare / indirekte und unvorhersehbare Schäden sowie Produktions- und Nutzungsausfall, entgangener Gewinn, ausgebliebene Einsparungen und Vermögensschäden, ist im Falle leichter Fahrlässigkeit – außer im Falle der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit – ausgeschlossen.</p> <p>13.4. Sämtliche Schadenersatzansprüche aus Mängeln an Lieferungen und/oder Leistungen müssen – sollte der Mangel durch die Verkäuferin nicht ausdrücklich anerkannt werden – innerhalb eines Jahres nach Kenntnis des Schadens gerichtlich geltend gemacht werden, andernfalls sind alle wie immer gearteten Ansprüche erloschen.</p> <p>13.5. In Abweichung der Bestimmung des § 1298 ABGB hat der Käufer bei der Geltendmachung von Schäden infolge Vertragsverletzung den Beweis dafür zu erbringen, dass die Verkäuferin ein Verschulden zu vertreten hat.</p>	<p>13. Limitation of Liability</p> <p>13.1. The Seller shall be liable in case of willful misconduct or gross negligence without any limitations.</p> <p>13.2. In case of slight negligence, the Seller shall be liable – with the exception of any liability for personal injuries – solely to the extent that the Seller breaches material contractual obligations. The total liability, in the aggregate of the Seller, shall not exceed 35% of the contract value, of the part of the delivery, which was responsible for the damage.</p> <p>13.3. Under no circumstances and with the exemption in case of personal injuries, the Seller shall be liable for consequential or indirect damages and / or for pure financial losses such as but not limited to loss of profit, loss of production, loss of contracts or any other financial losses.</p> <p>13.4. All claims for damages must be enforced by law in front of a court within one year after the knowledge of a claim, otherwise any right to claim shall be deemed to be expired.</p> <p>13.5. In deviation from article 1298 ABGB the Buyer bears the burden of proof that products are not conform with the contract due to a default of the Seller</p>
<p>14. Arbeitssicherheit und Gesundheitsbehörden</p> <p>14.1. In keinem Fall ist die Verkäuferin für die Haftung verantwortlich, die sich aus der Verletzung von OSHA-Standards ergibt.</p> <p>14.2. Die Verkäuferin übernimmt insbesondere keine Haftung für jegliche Schäden verursacht durch das Produktdesign oder die Herstellungspraktiken des Käufers, den Standort der Anlagen, den Betrieb oder die Wartung der Anlagen und der Ausrüstung, sowie ihre Verwendung in Verbindung mit anderen Ausrüstungen des Käufers oder die Änderung der Ausrüstung durch eine andere Partei als der Verkäuferin.</p>	<p>14. OSHA - Occupational Safety and Health Administrations</p> <p>14.1. In no event shall Seller be liable for any liability arising out of violation of OSHA standards.</p> <p>14.2. In particular, Seller shall not be liable for any damage caused by Buyer's product design or manufacturing practices, the location of the facilities, the operation or maintenance of the facilities and equipment, or their use in conjunction with other equipment owned by Buyer, or the modification of the original equipment by a third party other than the seller.</p>
<p>15. Höhere Gewalt</p> <p>15.1. Die Verkäuferin hat in keinem Fall folgende Umstände zu vertreten: Arbeitskonflikte und alle von Parteiwillen unabhängige Umstände, wie zum Beispiel Brand, Mobilisierung, Beschlagnahmung, Embargo, Aufstand, Fehlen von Transportmitteln, allgemeiner Mangel an Versorgungsgütern, Einschränkung des Energieverbrauches.</p>	<p>15. Force Majeure</p> <p>15.1. The Seller shall be released in part or in general from the timely performance of the contract if Seller is prevented by events of Force Majeure. Events of Majeure can be such events which the Seller is unable to foresee and avoid and that are beyond its control like work-conflicts, fire, embargo, general absence of goods etc.</p>
<p>16. Geheimhaltung</p> <p>16.1. Der Käufer verpflichtet sich, Informationen über das technische und kommerzielle Wissen der Verkäuferin, welche ihm im Rahmen der Geschäftsbeziehung bekannt werden, geheim zu halten und nur für die vertraglich vorgesehene Zwecke zu verwenden. Diese Verpflichtung gilt für die Dauer der Geschäftsbeziehung sowie 5 Jahre über die Beendigung hinaus. Sie bezieht sich nicht auf öffentlich bekanntes Wissen, welches ohne Verletzung dieser Geheimhaltungsverpflichtung dem Käufer bekannt geworden ist.</p>	<p>16. Non-Disclosure</p> <p>16.1. Buyer shall undertake to keep strictly confidential any information on the technical or commercial knowledge of the Seller, which may have been obtained in the course of the business relationship with the Seller, and Buyer shall use such information only for the purpose of the respective contract. This obligation shall be valid for a period of 5 years after the termination of the respective business relationship between Seller and Buyer. The confidentiality obligation shall be excluded for information which was already in the public domain without breaching this confidentiality regulations.</p>
<p>17. Abtretungsverbot</p> <p>17.1. Die Abtretung von Ansprüchen des Käufers gegenüber der Verkäuferin an Dritte bedarf der vorherigen ausdrücklichen schriftlichen Zustimmung der Verkäuferin.</p>	<p>17. Non-Assignment</p> <p>17.1. The Buyer may not assign any rights or interest arising out of a contract against the Seller, in whole or in part, without the written consent of the Seller.</p>



<p>18. Abwerbeverbot</p> <p>18.1. Dem Käufer ist es untersagt, Mitarbeiter der Verkäuferin, ohne vorherige schriftliche Genehmigung direkt oder indirekt abzuwerben oder ihnen direkt oder indirekt eine Beschäftigung anzubieten. Sollte der Käufer diesem Punkt zuwiderhandeln, hat er eine Vertragsstrafe zu bezahlen, die dem Bruttojahresentgelt (berechnet wie bei der Abfertigung gem. § 23 AngG) entspricht, welches die Verkäuferin dem abgeworbenen Mitarbeiter im letzten Beschäftigungsjahr bezahlt hat; bei kürzerer Vertragsdauer dem hochgerechneten Bruttojahresentgelt.</p>	<p>18. Non-Solicitation</p> <p>18.1. The Buyer shall not directly or indirectly, on its own behalf or on behalf of or in conjunction with any person or legal entity, recruit, solicit or induce, or attempt to recruit, solicit, or induce any employee of the Seller with whom the Buyer had contact during the business relationship with the Seller, to terminate their employment relationship with the Seller. In case of the Buyer breaching this obligation, the Buyer shall pay a penalty to the Seller (with reference to article 23 AngG), at the amount of the last gross salary of such employee per year paid by the Seller, in case of a shorter period of employment the extrapolated amount of the yearly gross salary.</p>
<p>19. Gerichtsstand, anwendbares Recht, Erfüllungsort, salvatorische Klausel</p> <p>19.1. Gerichtsstand für alle sich mittelbar oder unmittelbar aus dem Vertrag mit einem Käufer mit Sitz innerhalb der Europäischen Union ergebenden Streitigkeiten, ist ausschließlich das für den Sitz der Verkäuferin örtlich zuständige österreichische Gericht. Die Verkäuferin kann in diesem Fall jedoch auch ein anderes, für den Käufer zuständiges Gericht anrufen. Streitigkeiten mit einem Käufer mit Sitz außerhalb der Europäischen Union werden nach der Vergleichs- und Schiedsordnung der Internationalen Handelskammer Paris von einem oder mehreren gemäß dieser Ordnung ernannten Schiedsrichtern endgültig entschieden. Der Schiedsort ist Wien.</p> <p>19.2. Alle Rechtsbeziehungen zwischen der Verkäuferin und dem Käufer unterliegen der ausschließlichen Anwendung österreichischen Rechtes, mit Ausnahmen des UN-Kaufrechtes sowie der Bestimmungen zum Internationalen Privatrecht und der Kollisions- und Verweisungsnormen.</p> <p>19.3. Für Lieferung und Zahlung gilt als Erfüllungsort der Sitz der Verkäuferin, auch dann, wenn die Übergabe vereinbarungsgemäß an einem anderen Ort erfolgt.</p> <p>19.4. Sollten eine oder mehrere Bestimmungen des zwischen der Verkäuferin und dem Käufer geschlossenen Vertrages unwirksam sein oder werden, bleibt die Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen des Vertrages unberührt. An die Stelle der unwirksamen Bestimmung tritt mit Rückwirkung diejenige wirksame, die dem von den Parteien bei Abschluss des Vertrages gewollten Zweck am nächsten kommt. Entsprechendes gilt bei einer Lücke des jeweiligen Vertrages.</p>	<p>19. Applicable court and law, place of fulfilment, Severability Clause</p> <p>19.1. The place of jurisdiction for all disputes arising between a Buyer with its registered office within the European Union shall be the court having subject-matter jurisdiction over the place of the Seller. The Seller shall be entitled to bring in a lawsuit also to any other court having subject-matter jurisdiction over the place of the Buyer. Discrepancies between the Seller and a Buyer with its registered office outside the European Union shall be finally settled by one or more arbitrators appointed in accordance with the Rules of Arbitration of the International Chamber of Commerce in Paris. The place of arbitration is Vienna, the language to be used in the arbitration is German or English.</p> <p>19.2. For all business between Seller and Buyer the Austrian law with the exclusion of the UN Convention on Contracts of the International Sale of Goods (CISG) and the conflict of law rules.</p> <p>19.3. Place of performance for delivery and payment shall be the Seller's principal place of business.</p> <p>19.4. The contract concluded by and between the Seller and the Buyer shall remain binding also in the case that individual provisions of the contract or these General Terms and Conditions of Sale are legally ineffective. Ineffective provisions shall be replaced in good faith by a regulation that comes as close as possible to the purpose of the ineffective provision and ensures that the economic purpose of the contract can be achieved.</p>

Gschwandt, 15.02.2023